IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 6.3.2025
COM(2025) 92 final

ANNEX

ANNESS

tal-

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2025/202 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2025 u l-2026 għal ċerti stokkijiet ta' ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni

ANNESS

Emenda tar-Regolament (UE) 2025/202

Ir-Regolament (UE) 2025/202 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Anness IA, il-Parti B, it-Tabella 1 hija sostitwita b'dan li ġej:

"

Tabella 1

Speċi:	Ċiċċirell u l-qabdiet aċċessorji assoċjati miegħu *Ammodytes* spp.			Żona:	L-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni fiż-żona 4; l-ilmijiet tar-Renju Unit fiż-żona 2a; l-ilmijiet tal-Unjoni fiż-żona 3a
Id-Danimarka		pm	(1)	TAC analitika	
Il-Ġermanja		pm	(1)	L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
L-Iżvezja		pm	(1)	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
L-Unjoni		pm			
Ir-Renju Unit		pm			
TAC		pm			

(1) Sa 2 % tal-kwota tista' tikkonsisti minn qabdiet aċċessorji tal-merlangu u tal-kavall (OT1/*2A3A4X). Flimkien, il-qabdiet aċċessorji tal-merlangu u tal-kavall li jinqatgħu mill-kwota skont din id-dispożizzjoni u l-qabdiet aċċessorji tal-ispeċijiet li jinqatgħu mill-kwota skont l-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 ma għandhomx jaqbżu 9 % tal-kwota.

Kundizzjoni speċjali: fil-limiti ta' dawn il-kwoti, ma għandux jinqabad iktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt fiż-żoni li ġejjin ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell, kif definit fl-Anness III:

Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell

	1r	2r	3r	4	5r	6	7r
	(SAN/234_1R) (1)	(SAN/234_2R) (1)	(SAN/234_3R) (2)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5R)	(SAN/234_6) (1)	(SAN/234_7R)
Id-Danimarka	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Il-Ġermanja	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
L-Iżvezja	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
L-Unjoni	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ir-Renju Unit	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Total	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

(1) Sa 10 % ta' din il-kwota tista' tinħażen u tintuża fis-sena ta' wara f'din iż-żona ta' ġestjoni biss.

(2) Din il-kwota tista' tinqabad biss fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell 3r bħala TAC ta' monitoraġġ bi protokoll għat-teħid tal-kampjuni assoċjat għas-sajd.

"

(2) Fl-Anness ID, it-Tabelli 7, 8, 11, 12, 14 u 15 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"

Tabella 7				
Speċi:	Alonga tat-Tramuntana *Thunnus alalunga*		Żona:	L-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5°N (ALB/AN05N)
L-Irlanda	4 603,57		TAC analitika	
Spanja	26 004,73		L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
Franza	9 172,27		L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
Il-Portugall	3 198,54			
L-Unjoni	42 979,11	(1)(2)		
TAC	47 251,00			
(1)	In-numru ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għall-alonga tat-Tramuntana bħala speċi fil-mira għandu jkun: 1 241.			
(2)	Kundizzjoni speċjali: fil-limitu ta' din il-kwota, ma jistgħux jinqabdu iżjed mill-kwantità li ġejja fl-ilmijiet tar-Renju Unit taż-żona (ALB/*AN05N-UK): 280,00.			

Tabella 8				
Speċi:	Alonga tan-Nofsinhar *Thunnus alalunga*		Żona:	L-Oċean Atlantiku, fin-Nofsinhar ta' 5°N (ALB/AS05N)
Spanja	1 087,65		TAC analitika	
Franza	357.45		L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
Il-Portugall	761.15		L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
L-Unjoni	2 206,25			
	0.00			
TAC	28 000,00			

Tabella 11				
Speċi:	Tonn obeż *Thunnus obesus*		Żona:	L-Oċean Atlantiku (BET/ATLANT)
Spanja	8 404,59	(1)	TAC analitika	
Franza	3 569,90	(1)	L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
Il-Portugall	2 943,93	(1)	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
L-Unjoni	14 918,42	(1)		
TAC	73 000,00	(1)		
(1)	Il-qabdiet tat-tonn obeż minn bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża (BET/*ATLPS) u minn bastimenti tas-sajd bil-konz b'tul totali ta' 20 metru u aktar (BET/*ATLLL) għandhom jiġu rrapportati separatament. Minn Ġunju 'l quddiem, meta l-qabdiet jilħqu 80 % tal-kwota, l-Istati Membri huma meħtieġa jibagħtu l-qabdiet għal dawn il-bastimenti tas-sajd kull ġimgħa.			

Tabella 12				
Speċi:	Tonn		Żona:	L-Oċean Atlantiku, fil-Lvant ta' 45°W, u l-Mediterran

Thunnus thynnus			(BFT/AE45WM)
Ċipru	pm	(4)	TAC analitika
Il-Greċja	pm		L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika
Spanja	pm	(2)(4)	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika
Franza	pm	(2)(3)(4)	
Il-Kroazja	pm	(6)	
L-Italja	pm	(4)(5)	
Malta	pm	(4)	
Il-Portugall	pm		
Stati Membri oħrajn	pm	(1)	
L-Unjoni	pm	(2)(3)(4)(5)	
TAC	40 570,00	(1)	

(1) Minbarra Ċipru, il-Greċja, Spanja, Franza, il-Kroazja, l-Italja, Malta u l-Portugall, u bħala qabda aċċessorja biss. Il-qabdiet li għandhom jinqatgħu minn din il-kwota kondiviża għandhom jiġu rrapportati separatament (BFT/AE45WM_AMS).

(2) Kundizzjoni speċjali: fil-limiti ta' din it-TAC, għandhom japplikaw il-limiti tal-qbid li ġejjin u l-allokazzjoni li ġejja fost l-Istati Membri għall-qabdiet tat-tonn ta' bejn it-8 kg/75 cm u t-30 kg/115 cm li jsiru mill-bastimenti msemmijin fil-punt 1 tal-Anness VI (BFT/*8301):

Spanja	pm
Franza	pm
L-Unjoni	pm

(3) Kundizzjoni speċjali: fil-limiti ta' din it-TAC, għandhom japplikaw il-limiti ta' qbid li ġejjin u l-allokazzjoni li ġejja fost l-Istati Membri għall-qabdiet tat-tonn li jkun jiżen tal-inqas 6,4 kg jew li jkun twil tal-inqas 70 cm li jsiru mill-bastimenti msemmijin fil-punt 1 tal-Anness VI (BFT/*641):

Franza	pm
L-Unjoni	pm

(4) Kundizzjoni speċjali: fil-limiti ta' din it-TAC, għandhom japplikaw il-limiti ta' qbid li ġejjin u l-allokazzjoni li ġejja fost l-Istati Membri għall-qabdiet tat-tonn ta' bejn it-8 kg/75 cm u t-30 kg/115 cm li jsiru mill-bastimenti msemmijin fil-punt 2 tal-Anness VI (BFT/*8302):

Spanja	pm
Franza	pm
L-Italja	pm
Ċipru	pm
Malta	pm
L-Unjoni	pm

(5) Kundizzjoni speċjali: fil-limiti ta' din it-TAC, għandhom japplikaw il-limiti tal-qbid li ġejjin u l-allokazzjoni li ġejja fost l-Istati Membri għall-qabdiet tat-tonn ta' bejn it-8 kg/75 cm u t-30 kg/115 cm li jsiru mill-bastimenti msemmijin fil-punt 3 tal-Anness VI (BFT/*643):

L-Italja	pm
L-Unjoni	pm

(5) Kundizzjoni speċjali: fil-limiti ta' din it-TAC, għandhom japplikaw dawn il-limiti tal-qbid u dawn l-allokazzjonijiet bejn l-Istati Membri għal qabdiet tat-tonn ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115 cm mill-bastimenti msemmija fil-punt 3 tal-Anness VI għall-finijiet ta' trobbija tal-ħut (BFT/*8303F):

Il-Kroazja	pm
L-Unjoni	pm

Tabella 14

Speċi:	Pixxispad *Xiphias gladius*		Żona:	L-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5°N (SWO/AN05N)
Spanja	6 425,79	(2)	TAC analitika	

Il-Portugall	1 071,61	(2)	L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika
Stati Membri oħrajn	97.07	(1)(2)	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika
L-Unjoni	7 594,47		
TAC	14 769,00		

(1)	Esklussivament għall-qabdiet aċċessorji. Il-qabdiet li jridu jinqatgħu minn din il-kwota kondiviża għandhom jiġu rapportati separatament (SWO/AN05N_AMS).
(2)	Kundizzjoni speċjali: sa 2,39 % ta' din il-kwantità tista' tinqabad fl-Oċean Atlantiku, fin-Nofsinhar ta' 5 N (SWO/*AS05N). Il-qabdiet li jridu jinqatgħu mill-kundizzjoni speċjali ta' din il-kwota kondiviża għandhom jiġu rrapportati separatament (SWO/*AS05N_AMS).

Tabella 15

Speċi:	Pixxispad *Xiphias gladius*	Żona:	L-Oċean Atlantiku, fin-Nofsinhar ta' 5°N (SWO/AS05N)

Spanja	5 004,84	(1)	TAC analitika
Il-Portugall	301.56	(1)	L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika
L-Unjoni	5 306,40		L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika
TAC	10 000,00		

(1)	Kundizzjoni speċjali: sa 3,51 % ta' din il-kwantità tista' tinqabad fl-Oċean Atlantiku, fit-Tramuntana ta' 5 N (SWO/*AN05N).

"

(3) L-Anness IH huwa sostitwit b'dan li ġej:

"

ANNESS IH

ŻONA TAL-KONVENZJONI SPRFMO

Tabella 1

Speċi:	Pixxisinna *Dissostichus* spp.	Żona:	Iż-żona tal-Konvenzjoni SPRFMO, il-blokok ta' riċerka A u B (1) (TOT/SPR-AB)
TAC	pm (2)(3)(4)		TAC prekawzjonarja

(1)	Blokka ta' riċerka A:	
	NW:	50°30'S, 136°E
	NE:	50°30'S, 140°30'E
	SE:	54°50'S, 140°30'E
	SW:	54°50'S, 136°E
	Blokka ta' riċerka B:	
	NW:	52°45'S, 140°30'E
	NE:	52°45'S, 145°30'E

	SE:	54°50’S, 145°30’E
	SW:	54°50’S, 140°30’E

(2) Din it-TAC annwali hija għal sajd esploratorju biss. Is-sajd għandu jkun limitat għal fond ta’ bejn 600 m u 2 500 m. Is-sajd għandu jkun limitat għal vjaġġ wieħed ta’ durata massima ta’ 60 jum konsekuttiv li jista’ jseħħ fi kwalunkwe żmien bejn l-1 ta’ Mejju u l-15 ta’ Novembru 2025. Mill-1 sal-15 ta’ Novembru 2025, il-konzijiet għandhom jiġu ssettjati bil-lejl biss u s-sajd kollu għandu jieqaf minnufih jekk isseħħ il-mewt ta’ dan li ġej:

(a) waħda minn kwalunkwe waħda mill-ispeċijiet li ġejjin: l-albatru għajjat (*Diomedea exulans*), l-albatru rasu griża (*Thalassarche chrysostoma*), l-albatru tal-ħuġbejn suwed (*Thalassarche melanophris*), il-kanġu griż (*Procellaria cinerea*), il-kanġu bellusi (*Pterodroma mollis*); jew

(b) tliet individwi minn kwalunkwe waħda mill-ispeċijiet li ġejjin: l-albatru tal-mant griż (*Phoebetria palpebrata*), il-kanġu kbir tan-Nofsinhar (*Macronectes giganteus*) u l-kanġu kbir tat-Tramuntana (*Macronectes halli*).

Is-sajd għandu jkun limitat ukoll għal numru massimu ta’ 5 000 sunnara għal kull sett, b’massimu ta’ 100 sett. Il-konzijiet għandhom jiġu ssettjati mill-inqas 3 mili nawtiċi lil hinn minn xulxin, u ma għandhomx jiġu ssettjati f’postijiet tas-sajd bil-konz preċedenti fi żmien sena kalendarja. Is-sajd għandu jieqaf meta tintlaħaq it-TAC jew meta jkunu tniżżlu u ngħabru 100 sett matul il-vjaġġ, skont liema minn dawn iseħħ l-ewwel.

(3) Li minnhom jistgħu jinqabdu sa pm tunnellati fil-blokka ta’ riċerka A. Il-qabdiet ta’ pixxisinna fil-blokka ta’ riċerka A għandhom jiġu rrappurtati separatament (TOT/SPR-A).

(4) Li minnhom jistgħu jinqabdu sa pm tunnellati fil-blokka ta’ riċerka B. Il-qabdiet ta’ pixxisinna fil-blokka ta’ riċerka B għandhom jiġu rrappurtati separatament (TOT/SPR-B).

Tabella 2

Speċi:	Sawrella kaħla *Trachurus murphyi*	Żona:	Iż-żona tal-Konvenzjoni SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Il-Ġermanja	pm	TAC analitika	
In-Netherlands	pm	L-Artikolu 3(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
Il-Litwanja	pm	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	
Il-Polonja	pm		
L-Unjoni	pm		
TAC	Mhux rilevanti		

”

(4) Fl-Anness VI, il-punti 4 sa 6 huma sostitwiti b’dan li ġej:

“

4. Numru massimu ta’ bastimenti tas-sajd ta’ kull Stat Membru li jistgħu jkunu awtorizzati jistadu għat-tonn, iżommuh abbord, jittrażbordawh, jittrasportawh jew iħottuh l-art fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran.

Tabella A

	Numru ta’ bastimenti tas-sajd[1]							
	Il-Greċja[2]	Spanja	Franza	Il-Kroazja	L-Italja	Ċipru[3]	Malta[4]	Il-Portugall
Bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża[5]	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Bastimenti tas-sajd bil-konz	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Dgħajjes tas-sajd bil-lixka	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Xlief	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Bastimenti tat-tkarkir	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Fuq skala żgħira	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Bastimenti oħra tas-sajd artiġjanali[6]	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

(1) In-numri f’din it-tabella jistgħu jkomplu jiżdiedu, dment li jkun hemm konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni.

(2) Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta’ daqs medju ġie sostitwit minn mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz, jew minn bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża żgħir u 3 bastimenti oħra tas-sajd artiġjanali.

(3) Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta’ daqs medju jista’ jiġi sostitwit minn mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz, jew minn bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża żgħir u mhux aktar minn 3 bastimenti tas-sajd bil-konz.

(4) Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta’ daqs medju jista’ jiġi sostitwit minn mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz.

(5) In-numri individwali ta’ bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża f’din it-tabella huwa r-riżultat ta’ trasferimenti bejn l-Istati Membri u ma jikkostitwix drittijiet storiċi għall-futur.

(6) Bastimenti polivalenti, li jużaw tagħmir b’aktar minn irkaptu wieħed (konz, xlief, xlief bir-rixa).

5. Numru massimu ta’ nases involuti fis-sajd għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran awtorizzat minn kull Stat Membru

Numru massimu ta’ nases	
Stat Membru	Numru ta’ nases
Spanja	pm
L-Italja	pm
Il-Portugall	pm

6. Numru massimu ta’ farms awtorizzati u l-input massimu tat-tonn maqbud fis-selvaġġ li kull Stat Membru jista’ jalloka lill-farms tiegħu fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran

Tabella A

Numru massimu ta’ farms awtorizzati u l-input tat-tonn maqbud fis-selvaġġ (f’tunnellati)		
Stat Membru	Numru ta’ farms	input (f’tunnellati)
Il-Greċja	pm	pm
Spanja	pm	pm
Il-Kroazja	pm	pm
L-Italja	pm	pm
Ċipru	pm	pm
Malta	pm	pm
Il-Portugall	pm	pm

”